Explanation of Markings

1 at height uk

2 RG20 / RG21

3 EN 567:2013

4 9mm - 13mm

5 CE 2777

6 YYXXZZZZZ

7

Model Variations

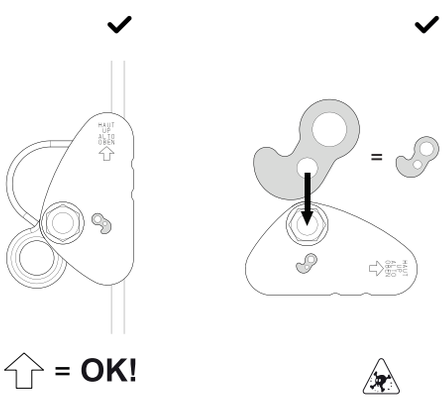
Model	Rope Ø	Axle Type
RG20	9mm ≤ Ø ≤ 13mm	Fixed
RG21	9mm ≤ Ø ≤ 13mm	Removable

Product Inspection Record Card Example

Date	OK? (If no, report defects here)	Name & Signature	Date of Next Examination

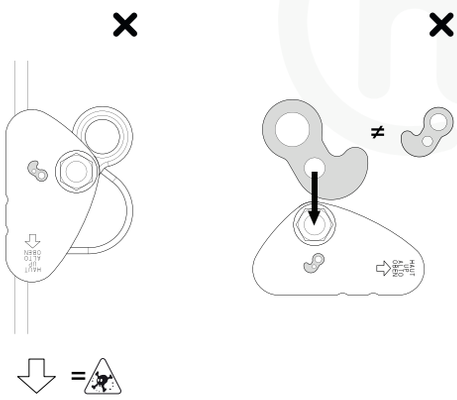
Product Type and Identification Number	Year of Manufacture	Year of Purchase	Date of First Use

Correct Use



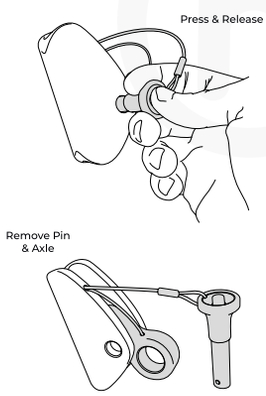
= OK!

Incorrect Use



=

Removable Pin RG21



These instructions inform you about the correct use throughout the life of the product: read and keep these instructions. The retailer must provide the instruction manual in the language of the country where the product is to be used.

Use
This equipment should be used only by trained and competent persons. Otherwise the user should be under the direct supervision of a trained and competent person. This notice will not teach you the techniques for climbing, alpinism and work at height or any other associated activity; you must have received qualified instruction before using this product. Climbing, and any other activity for which these products may be used, is inherently dangerous. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. The user must be medically capable to control their own security and any possible emergency situations. For equipment intended for use in fall arrest systems, it is essential for safety that the anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such way as to mininise both the potential for falls and the potential fall distance. Verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the path. The product should only be used as instructed and no alterations should be made to it. It may be used in conjunction with any appropriate items of suitable specification and according to the EN standards, with due consideration to the limitations of each individual piece of equipment. If possible this product should be treated as personal.

Maintenance
Cleaning of the metallic parts: rinse in clean water and then dry.
Temperature: Always keep this product below 50°C so as not to affect the performance of the product.
Chemicals: withdraw the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels which could affect the performance of the product.

Storage
Store unpacked in a cool, dry, dark place away from heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage.

Responsibility
The company At Height UK, or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of or from modifications to a At Height UK product. It is the user's responsibility at all times to ensure that he/she understands the correct and safe use of any equipment supplied by or from At Height UK, that you use it only for the purposes for which it is designed and that you practise all proper safety procedures. Before using the equipment, take all necessary steps to familiarise yourself with rescue techniques should an emergency occur. You personally assume all the risks and responsibilities for your actions and decisions: if you are not able or not in a position to assume these, do not use this equipment.

1 YEAR GUARANTEE
This product is guaranteed for 1 year against any faults in materials or manufacture. Limitations of guarantee are: normal wear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents and negligence, uses for which this product is not designed.

Use
This product is designed for use as a general rope clamp as part of a work positioning system - it should not be used as an EN353 rope grab fall protection device.
Don't use on icy rope.

Placing the device on the rope:
Model : RG20
1 Push the cam open with your thumb.
2 Thread the rope into the device. The arrow on the device should pointt to your anchor.
3 Release the cam and check by pulling away from the anchor that the device locks in the desired direction.
Note: Each RG20 is supplied with a spare Nyloc nut in case the rope cannot be threaded through the device and the user needs a semi-permanent system.

Model : RG21
1 Remove the pin by pushing the button with your thumb and pulling out the pin.
2 Remove the cam and fit the rope into the device. The arrow should point to the anchor.
3 Replace the cam and re-fit the pin. Check by pulling on the device to ensure the device locks in the desired direction.

** For safety, tie a knot in the free end of the rope.
** Guard against anything which could block the action of the cam. (pebbles, twigs...).

Revision
In addition to the normal inspection required before, during and after each use, this product should be annually examined by a competent person; the recording of this check should be done on the life sheet of the product. Check the legibility of the product's markings. In the case that of one of the following defects are present, the product should be withdrawn from service immediately:
· Presence of cracks;
· General wear and tear;
· Deep corrosion that does not disappear after a light rubbing with glass paper;
· Permanent deformations;
· Any product or component showing any defect or wear, or if in doubt, should be withdrawn from service immediately. Each product in the safety system can be damaged during a fall and must be always inspected before use it again. Do not continue to use a product after a major fall because a damage may have occurred, even no external signs are visible.

Explanation of Markings
1 Manufacturer brand
2 Product code
3 European Norm
4 Max. / min. rope diameter
5 CE test laboratory
6 Serial number where YY = year of manufacture, XX = batch number, ZZZZZ = individual serial number
7 Read instruction manual

Lifetime
The lifetime is unlimited, unless any defect appears and provided that periodical check-ups are made at least once every 12 months and the results are recorded in the life sheet of the product. The following factors can reduce the lifetime of the product: intense use, damage to components of the product, contact with chemical substances, high temperatures, tears and abrasions, violent impacts, failure to maintain as recommended. If there is any doubt about the reliability of this product contact At Height UK Ltd or your local re-seller.

Transportation
Protect the product from risks such as those detailed above.

Declaration of Conformity

N° of the manufacturing control body of the product / N° dell'organismo che controlla la fabbricazione del prodotto / N° de l'organisme controllant la fabrication du produit / Nr des Organs zur Herstellungskontrolle des Produkt / N ° del cuerpo de control de fabricación del producto

CE 2777

SATRA Technology Europe Ltd,
Bracetown Business Park
Clonee,
D15 YN2P, Ireland

CE certifying body / Organismo certificatore CE / Organsme certificateur CE / CE-Zertifikations orgnismun / Organismo certificador CE

SATRA Technology Europe Ltd,
Bracetown Business Park
Clonee,
D15 YN2P, Ireland

Declaration of conformity can be found in the product datasheets at www.atheightuk.com

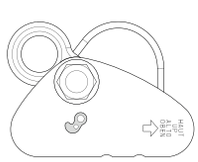


At Height Ltd
41c Underbank Old Road,
Holmfirth, HD91AS
United Kingdom

at height uk
www.atheightuk.com
info@atheightuk.com

at height uk
www.atheightuk.com
info@atheightuk.com

Ropegrab
RG20 / RG21



Manufactured & Supplied by
www.atheightuk.com

Italiano

Queste istruzioni ti informano sull'uso corretto per tutta la vita del prodotto: leggi e conserva queste istruzioni. Il rivenditore deve fornire il manuale di istruzioni nella lingua del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

Utilizzo

Questa apparecchiatura deve essere utilizzata solo da persone addestrate e competenti. In caso contrario, l'utente dovrebbe essere sotto la diretta supervisione di una persona addestrata e competente. Questo avviso non ti insegnerà le tecniche per l'arrampicata, l'alpinismo e il lavoro in quota o qualsiasi altra attività associata: devi aver ricevuto istruzioni qualificate prima di utilizzare questo prodotto. L'arrampicata e qualsiasi altra attività per la quale questi prodotti possono essere utilizzati è intrinsecamente pericolosa. Le conseguenze di una selezione errata, un uso improprio o una cattiva manutenzione dell'apparecchiatura potrebbero causare danni, lesioni gravi o morte. L'utente deve essere in grado dal punto di vista medico di controllare la propria sicurezza e qualsiasi possibile situazione di emergenza. Per le attrezzature destinate all'uso nei sistemi di arresto caduta, è essenziale per la sicurezza che il dispositivo di ancoraggio o il punto di ancoraggio siano sempre posizionati e il lavoro svolto in modo tale da ridurre al minimo sia il potenziale di caduta sia la potenziale distanza di caduta. Verificare lo spazio libero necessario sotto l'utilizzatore sul posto di lavoro prima di ogni occasione di utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non ci sia urto con il terreno o altro ostacolo sul percorso. Il prodotto deve essere utilizzato solo secondo le istruzioni e non deve essere apportato alcuna modifica. Può essere utilizzato in combinazione con qualsiasi elemento appropriato di specifica adeguata e secondo gli standard EN, tenendo in debita considerazione i limiti di ogni singola apparecchiatura. Se possibile, questo prodotto dovrebbe essere trattato come personale.

Manutenzione

Pulizia delle parti metalliche: sciacquare con acqua pulita e poi asciugare.
Temperatura: mantenere sempre questo prodotto al di sotto dei 50°C in modo da non influire sulle prestazioni del prodotto.
Sostanze chimiche: ritirare il prodotto dal servizio se viene a contatto con reagenti chimici, solventi o carburanti che potrebbero influire sulle prestazioni del prodotto.

Magazzinaggio

Conservare disimballato in un luogo fresco, asciutto e buio, lontano da fonti di calore, elevata umidità, spigoli vivi, sostanze corrosive o altre possibili cause di danneggiamento.

Responsabilità

La società At Height UK, o il distributore, non accetterà alcuna responsabilità per danni, lesioni o morte derivanti da un uso improprio o da modifiche apportate a un prodotto At Height UK. È responsabilità dell'utente in ogni momento assicurarsi di aver compreso l'uso corretto e sicuro di qualsiasi attrezzatura fornita da o da At Height UK, di utilizzarla solo per gli scopi per i quali è stata progettata e di esercitarsi in tutti i modi corretti procedure di sicurezza. Prima di utilizzare l'attrezzatura, adottare tutte le misure necessarie per familiarizzare con le tecniche di soccorso in caso di emergenza. Ti assumi personalmente tutti i rischi e le responsabilità delle tue azioni e decisioni: se non sei in grado o non sei in grado di assumerle, non utilizzare questa attrezzatura.

1 ANNO DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito 1 anno contro eventuali difetti di materiale o di fabbricazione. Le limitazioni della garanzia sono: normale usura, modifiche o alterazioni, conservazione errata, corrosione, danni dovuti a incidenti e negligenza, usi per i quali questo prodotto non è destinato.

Utilizzo

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato come bloccante generale come parte di un sistema di posizionamento sul lavoro - non deve essere utilizzato come dispositivo di protezione anticaduta EN353.
Non utilizzare su corda ghiacciata.

Posizionamento del dispositivo sulla corda:

Modello : RG20

1 Spingere la camma aperta con il pollice.
2 Infilare la corda nel dispositivo. La freccia sul dispositivo dovrebbe indicare l'ancora.
3 Rilasciare la camma e verificare allontanandosi dall'ancoraggio che il dispositivo si blocchi nella direzione desiderata.
Nota: ogni RG20 viene fornito con un dado Nyloc di ricambio nel caso in cui la corda non possa essere infilata attraverso il dispositivo e l'utente necessiti di un sistema semipermanente.

Modello : RG21

1 Rimuovere il perno premendo il pulsante con il pollice ed estraendo il perno.
2 Rimuovere la camma e inserire la fune nel dispositivo. La freccia dovrebbe indicare l'ancora.
3 Sostituire la camma e rimontare il perno. Controllare tirando il dispositivo per assicurarsi che si blocchi nella direzione desiderata.
** Per sicurezza, fare un nodo all'estremità libera della corda.
** Proteggiti da tutto ciò che potrebbe bloccare l'azione della camma. (ciottoli, ramoscelli...).

Revisione

Oltre alla normale ispezione richiesta prima, durante e dopo ogni utilizzo, questo prodotto dovrebbe essere esaminato annualmente da una persona competente; la registrazione di tale verifica va effettuata sulla scheda di vita del prodotto. Verificare la leggibilità delle marcature del prodotto. Nel caso in cui sia presente uno dei seguenti difetti, il prodotto deve essere immediatamente ritirato dal servizio:
· Presenza di crepe;
· Usura generale;
· Corrosione profonda che non scompare dopo un leggero sfregamento con carta vetrata;
· Deformazioni permanenti;
· Qualsiasi prodotto o componente che mostri qualsiasi difetto o usura, o in caso di dubbio, deve essere immediatamente ritirato dal servizio.
Ogni prodotto del sistema di sicurezza può essere danneggiato durante una caduta e deve essere sempre ispezionato prima di riutilizzarlo. Non continuare a utilizzare un prodotto dopo una caduta grave perché potrebbe essersi verificato un danno, anche se non sono visibili segni esterni.

Spiegazione dei contrassegni

1 Marchio del produttore
2 Codice prodotto
3 Norma Europea
4 massimo / min. diametro della fune
5 Laboratorio prove CE
6 Numero di serie dove YY = anno di produzione, XX = numero di lotto, ZZZZZ = numero di serie individuale
7 Leggere il manuale di istruzioni

Tutta la vita

La durata è illimitata, a meno che non si manifesti alcun difetto ea condizione che vengano effettuati controlli periodici almeno una volta ogni 12 mesi e che i risultati siano registrati nella scheda di vita del prodotto. I seguenti fattori possono ridurre la durata del prodotto: uso intenso, danni ai componenti del prodotto, contatto con sostanze chimiche, alte temperature, strappi e abrasioni, urti violenti, mancata manutenzione come raccomandato. In caso di dubbi sull'affidabilità di questo prodotto, contattare At Height UK Ltd o il rivenditore locale.

Trasporto

Proteggere il prodotto da rischi come quelli descritti sopra.

Français

Cette notice vous informe sur l'utilisation correcte tout au long de la vie du produit : lisez et conservez cette notice. Le revendeur doit fournir le mode d'emploi dans la langue du pays où le produit doit être utilisé.

Utiliser

Cet équipement ne doit être utilisé que par des personnes formées et compétentes. Sinon, l'utilisateur doit être sous la surveillance directe d'une personne formée et compétente. Cette notice ne vous apprendra pas les techniques d'escalade, d'alpinisme et de travail en hauteur ou toute autre activité associée : vous devez avoir reçu une formation qualifiée avant d'utiliser ce produit. L'escalade, et toute autre activité pour laquelle ces produits peuvent être utilisés, est intrinsèquement dangereuse. Les conséquences d'une sélection incorrecte, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien de l'équipement peuvent entraîner des dommages, des blessures graves ou la mort. L'utilisateur doit être médicalement capable de contrôler sa propre sécurité et toutes les situations d'urgence possibles. Pour les équipements destinés à être utilisés dans des systèmes antichute, il est essentiel pour la sécurité que le dispositif d'ancrage ou le point d'ancrage soit toujours positionné et que le travail soit effectué de manière à minimiser à la fois le risque de chute et la distance de chute potentielle. Vérifiez l'espace libre requis sous l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utilisation, afin qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou un autre obstacle sur le chemin. Le produit ne doit être utilisé que conformément aux instructions et aucune modification ne doit y être apportée. Il peut être utilisé en conjonction avec tout élément approprié de spécification appropriée et conformément aux normes EN, en tenant dûment compte des limitations de chaque équipement individuel. Si possible, ce produit doit être traité comme personnel.

Entretien

Nettoyage des parties métalliques : rincer à l'eau claire puis sécher.
Température : Gardez toujours ce produit en dessous de 50°C afin de ne pas affecter les performances du produit.
Produits chimiques : retirez le produit du service s'il entre en contact avec des réactifs chimiques, des solvants ou des carburants qui pourraient affecter les performances du produit.

Stockage

Stocker déballé dans un endroit frais, sec et sombre, loin des sources de chaleur, d'une humidité élevée, d'arêtes vives, de produits corrosifs ou d'autres causes possibles de dommages.

Responsabilité

La société At Height UK, ou le distributeur, n'acceptera aucune responsabilité pour les dommages, blessures ou décès résultant d'une mauvaise utilisation ou de modifications apportées à un produit At Height UK. Il est de la responsabilité de l'utilisateur à tout moment de s'assurer qu'il comprend l'utilisation correcte et sûre de tout équipement fourni par ou par At Height UK, que vous l'utilisez uniquement aux fins pour lesquelles il est conçu et que vous pratiquez toutes les bonnes pratiques. les procédures de sécurité. Avant d'utiliser l'équipement, prenez toutes les mesures nécessaires pour vous familiariser avec les techniques de sauvetage en cas d'urgence. Vous assumez personnellement tous les risques et responsabilités de vos actions et décisions : si vous n'êtes pas en mesure ou pas en mesure de les assumer, n'utilisez pas cet équipement.

GARANTIE 1 AN

Ce produit est garanti 1 an contre tout défaut de matière ou de fabrication. Les limites de la garantie sont les suivantes : usure normale, modifications ou altérations, stockage incorrect, corrosion, dommages dus à des accidents et à une négligence, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas conçu.

Utiliser

Ce produit est conçu pour être utilisé comme serre-câble général dans le cadre d'un système de positionnement de travail - il ne doit pas être utilisé comme dispositif de protection contre les chutes EN353.
Ne pas utiliser sur une corde glacée.

Placer l'appareil sur la corde:

Modèle : RG20

1 Ouvrez la came avec votre pouce.
2 Enfilez la corde dans l'appareil. La flèche sur l'appareil doit pointer vers votre ancre.
3 Relâcher la came et vérifier en s'éloignant de l'ancrage que l'appareil se verrouille dans le sens souhaité.
Remarque : Chaque RG20 est fourni avec un écrou Nyloc de rechange au cas où la corde ne peut pas être enfilée dans l'appareil et que l'utilisateur a besoin d'un système semi-permanent.

Modèle : RG21

1 Retirez la goupille en appuyant sur le bouton avec votre pouce et en tirant sur la goupille.
2 Retirer la came et insérer la corde dans l'appareil. La flèche doit pointer vers l'ancre.
3 Remplacer la came et remettre la goupille. Vérifiez en tirant sur l'appareil pour vous assurer que l'appareil se verrouille dans la direction souhaitée.
** Pour plus de sécurité, faites un nœud à l'extrémité libre de la corde.
** Protégez-vous contre tout ce qui pourrait bloquer l'action de la came. (cailloux, brindilles...).

Révision

En plus de l'inspection normale requise avant, pendant et après chaque utilisation, ce produit doit être examiné annuellement par une personne compétente ; l'enregistrement de ce contrôle doit se faire sur la fiche de vie du produit. Vérifier la lisibilité des marquages du produit. Dans le cas où l'un des défauts suivants est présent, le produit doit être retiré du service immédiatement :
· Présence de fissures ;
· Usure générale ;
· Corrosion profonde qui ne disparaît pas après un léger frottement avec du papier de verre ;
· Déformations permanentes ;
· Tout produit ou composant présentant un défaut ou une usure, ou en cas de doute, doit être immédiatement retiré du service. Chaque produit du système de sécurité peut être endommagé lors d'une chute et doit toujours être inspecté avant de le réutiliser. Ne continuez pas à utiliser un produit après une chute majeure car un dommage peut s'être produit, même si aucun signe extérieur n'est visible.

Explication des marquages

1 Marque du fabricant
2 Code produit
3 Norme Européenne
4 max. / min. diamètre de la corde
5 Laboratoire d'essais CE
6 Numéro de série où YY = année de fabrication, XX = numéro de lot, ZZZZZ = numéro de série individuel
7 Lire le manuel d'instructions

Durée de vie

La durée de vie est illimitée, sauf apparition d'un défaut et à condition que des contrôles périodiques soient effectués au moins une fois tous les 12 mois et que les résultats soient consignés dans la fiche de vie du produit. Les facteurs suivants peuvent réduire la durée de vie du produit : utilisation intense, endommagement des composants du produit, contact avec des substances chimiques, températures élevées, déchirures et abrasions, chocs violents, défaut d'entretien recommandé. En cas de doute sur la fiabilité de ce produit, contactez At Height UK Ltd ou votre revendeur local.

Transport

Protégez le produit des risques tels que ceux décrits ci-dessus.

Deutsch

Diese Anleitung informiert Sie über die richtige Verwendung während der gesamten Lebensdauer des Produkts: Lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie auf. Der Händler muss die Bedienungsanleitung in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verwendet werden soll.

Verwenden

Dieses Gerät sollte nur von geschulten und kompetenten Personen verwendet werden. Andernfalls sollte der Benutzer unter der direkten Aufsicht einer geschulten und kompetenten Person stehen. Mit diesem Hinweis erlernen Sie nicht die Techniken des Kletterns, des Alpinismus und der Arbeit in der Höhe oder anderer damit verbundener Aktivitäten: Sie müssen vor der Verwendung dieses Produkts eine qualifizierte Einweisung erhalten haben. Klettern und jede andere Aktivität, für die diese Produkte verwendet werden können, ist grundsätzlich gefährlich. Die Folgen falscher Auswahl, unsachgemäßer Verwendung oder schlechter Wartung der Ausrüstung können zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Der Benutzer muss medizinisch in der Lage sein, seine eigene Sicherheit und mögliche Notfallsituationen zu kontrollieren. Bei Geräten, die für den Einsatz in Absturzsicherungssystemen vorgesehen sind, ist es aus Sicherheitsgründen von wesentlicher Bedeutung, dass die Anschlagvorrichtung oder der Anschlagpunkt stets so positioniert und die Arbeiten so ausgeführt werden, dass sowohl die Sturzgefahr als auch die mögliche Absturzstrecke minimiert werden. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz den erforderlichen Freiraum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz, damit es im Falle eines Sturzes nicht zu einer Kollision mit dem Boden oder einem anderen Hindernis im Weg kommt. Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden und es dürfen keine Veränderungen daran vorgenommen werden. Es kann in Verbindung mit allen geeigneten Artikeln geeigneter Spezifikation und gemäß den EN-Normen verwendet werden, unter gebührender Berücksichtigung der Einschränkungen jedes einzelnen Ausrüstungsteils. Wenn möglich, sollte dieses Produkt als persönlich behandelt werden.

Wartung

Reinigung der Metallteile: Mit klarem Wasser abspülen und anschließend trocknen.
Temperatur: Bewahren Sie dieses Produkt immer unter 50 °C auf, um die Leistung des Produkts nicht zu beeinträchtigen.
Chemikalien: Nehmen Sie das Produkt außer Betrieb, wenn es mit chemischen Reagenzien, Lösungsmitteln oder Kraftstoffen in Kontakt kommt, die die Leistung des Produkts beeinträchtigen könnten.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät unverpackt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort, entfernt von Wärmequellen, hoher Luftfeuchtigkeit, scharfen Kanten, ätzenden Stoffen oder anderen möglichen Schadensursachen.

Verantwortung

Das Unternehmen At Height UK oder der Händler übernehmen keine Verantwortung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch Missbrauch oder Modifikationen an einem Produkt von At Height UK entstehen. Es liegt jederzeit in der Verantwortung des Benutzers, sicherzustellen, dass er/sie die korrekte und sichere Verwendung aller von oder von At Height UK gelieferten Geräte versteht, dass Sie sie nur für die Zwecke verwenden, für die sie entwickelt wurden, und dass Sie alle ordnungsgemäßen Praktiken anwenden Sicherheitsmassnahmen. Treffen Sie vor der Verwendung des Geräts alle notwendigen Schritte, um sich mit den Rettungstechniken für den Fall eines Notfalls vertraut zu machen. Sie tragen persönlich alle Risiken und Verantwortlichkeiten für Ihre Handlungen und Entscheidungen. Wenn Sie diese nicht übernehmen können oder können, verwenden Sie dieses Gerät nicht.

1 JAHR GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 1 Jahr gegen etwaige Material- oder Herstellungsfehler. Garantiebeschränkungen sind: normaler Verschleiß, Modifikationen oder Veränderungen, falsche Lagerung, Korrosion, Schäden durch Unfälle und Fahrlässigkeit, Verwendungen, für die dieses Produkt nicht bestimmt ist.

Verwenden

Dieses Produkt ist für den Einsatz als allgemeine Seilklemme als Teil eines Arbeitsplatzpositionierungssystems konzipiert – es sollte nicht als Absturzsicherungsgerät gemäß EN353 verwendet werden.
Nicht auf vereisten Seilen verwenden.

Platzierung des Gerätes am Seil:

Modell: RG20

1 Drücken Sie die Nocke mit dem Daumen auf.
2 Fädeln Sie das Seil in das Gerät ein. Der Pfeil auf dem Gerät sollte auf Ihren Anker zeigen.
3 Lassen Sie den Nocken los und prüfen Sie durch Wegziehen vom Anker, ob das Gerät in der gewünschten Richtung einrastet.
Hinweis: Jeder RG20 wird mit einer Ersatz-Nyloc-Mutter geliefert, falls das Seil nicht durch das Gerät geführt werden kann und der Benutzer ein semipermanentes System benötigt.

Modell: RG21

1 Entfernen Sie den Stift, indem Sie mit dem Daumen auf den Knopf drücken und den Stift herausziehen.
2 Entfernen Sie die Nocke und befestigen Sie das Seil am Gerät. Der Pfeil sollte auf den Anker zeigen.
3 Ersetzen Sie die Nocke und setzen Sie den Stift wieder ein. Prüfen Sie durch Ziehen am Gerät, ob das Gerät in der gewünschten Richtung einrastet.
** Machen Sie zur Sicherheit einen Knoten in das freie Ende des Seils.
** Schützen Sie sich vor allem, was die Funktion der Nocke blockieren könnte. (Kiesel, Zweige...).

Revision

Zusätzlich zur normalen Inspektion, die vor, während und nach jedem Gebrauch erforderlich ist, sollte dieses Produkt jährlich von einer sachkundigen Person überprüft werden; Die Aufzeichnung dieser Prüfung sollte im Lebenslaufblatt des Produkts erfolgen. Überprüfen Sie die Lesbarkeit der Produktmarkierungen. Sollte einer der folgenden Mängel vorliegen, sollte das Produkt unverzüglich außer Betrieb genommen werden:
· Vorhandensein von Rissen;
· Allgemeiner Verschleiß;
· Tiefe Korrosion, die auch nach leichtem Reiben mit Glaspapier nicht verschwindet;
· Bleibende Verformungen;
· Jedes Produkt oder jede Komponente, die Mängel oder Abnutzung aufweist, sollte im Zweifelsfall sofort außer Betrieb genommen werden. Jedes Produkt im Sicherheitssystem kann bei einem Sturz beschädigt werden und muss vor der erneuten Verwendung stets überprüft werden. Benutzen Sie ein Produkt nach einem schweren Sturz nicht weiter, da möglicherweise ein Schaden entstanden ist, auch wenn keine äußeren Anzeichen erkennbar sind.

Erläuterung der Markierungen

1 Herstellermarke
2 Produktcode
3 Europäische Norm
4 max. / Mindest. Seildurchmesser
5 CE-Prüflabor
6 Seriennummer, wobei YY = Herstellungsjahr, XX = Chargennummer, ZZZZZ = individuelle Seriennummer
7 Bedienungsanleitung lesen

Lebensdauer

Die Lebensdauer ist unbegrenzt, es sei denn, es tritt ein Mangel auf und vorausgesetzt, dass regelmäßige Kontrollen mindestens alle 12 Monate durchgeführt werden und die Ergebnisse im Lebensdatenblatt des Produkts vermerkt werden. Die folgenden Faktoren können die Lebensdauer des Produkts verkürzen: intensiver Gebrauch, Beschädigung von Produktkomponenten, Kontakt mit chemischen Substanzen, hohe Temperaturen, Risse und Abschürfungen, heftige Stöße, nicht ordnungsgemäße Wartung. Wenn Sie Zweifel an der Zuverlässigkeit dieses Produkts haben, wenden Sie sich an At Height UK Ltd oder Ihren örtlichen Wiederverkäufer.

Transport

Schützen Sie das Produkt vor den oben genannten Risiken.

Español

Estas instrucciones le informan sobre el uso correcto a lo largo de la vida útil del producto: lea y guarde estas instrucciones. El minorista debe proporcionar el manual de instrucciones en el idioma del país donde se utilizará el producto.

Usar

Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas capacitadas y competentes. De lo contrario, el usuario debe estar bajo la supervisión directa de una persona capacitada y competente. Este aviso no le enseñará las técnicas de escalada, alpinismo y trabajo en altura o cualquier otra actividad asociada: debe haber recibido instrucción calificada antes de usar este producto. La escalada y cualquier otra actividad para la que se puedan utilizar estos productos es inherentemente peligrosa. Las consecuencias de una selección incorrecta, mal uso o mantenimiento deficiente del equipo pueden resultar en daños, lesiones graves o la muerte. El usuario debe ser médicamente capaz de controlar su propia seguridad y cualquier posible situación de emergencia. Para los equipos destinados a ser utilizados en sistemas de detención de caídas, es esencial para la seguridad que el dispositivo de anclaje o el punto de anclaje siempre se coloquen y que el trabajo se realice de tal manera que minimice tanto el potencial de caídas como la distancia potencial de caída. Verifique el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada uso, de modo que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en el camino. El producto solo debe usarse según las instrucciones y no debe modificarse. Se puede utilizar junto con cualquier elemento apropiado de especificación adecuada y de acuerdo con las normas EN, teniendo debidamente en cuenta las limitaciones de cada pieza individual del equipo. Si es posible, este producto debe ser tratado como personal.

Mantenimiento

Limpieza de las partes metálicas: enjuagar con agua limpia y luego secar.
Temperatura: Siempre mantenga este producto por debajo de 50°C para no afectar el desempeño del producto.
Químicos: retire el producto de servicio si entra en contacto con reactivos químicos, solventes o combustibles que puedan afectar el desempeño del producto.

Almacenamiento

Almacene sin empaquetar en un lugar fresco, seco y oscuro, lejos de fuentes de calor, alta humedad, bordes afilados, corrosivos u otras posibles causas de daño.

Responsabilidad

La empresa At Height UK, o el distribuidor, no aceptará ninguna responsabilidad por daños, lesiones o muerte que resulten del mal uso o de modificaciones a un producto de At Height UK. Es responsabilidad del usuario en todo momento asegurarse de que entiende el uso correcto y seguro de cualquier equipo suministrado por o desde At Height UK, que lo usa solo para los fines para los que fue diseñado y que practica todas las procesos seguros. Antes de usar el equipo, tome todas las medidas necesarias para familiarizarse con las técnicas de rescate en caso de que ocurra una emergencia. Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades de sus actos y decisiones: si no puede o no está en condiciones de asumirlos, no utilice este equipo.

1 AÑO DE GARANTÍA

Este producto está garantizado por 1 año contra cualquier defecto de materiales o fabricación. Las limitaciones de la garantía son: desgaste normal, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, corrosión, daños por accidentes y negligencia, usos para los que este producto no está diseñado.

Usar

Este producto está diseñado para usarse como una abrazadera de cuerda general como parte de un sistema de posicionamiento de trabajo; no debe usarse como un dispositivo de protección contra caídas con agarre de cuerda EN353.
No lo use en una cuerda helada.

Colocación del dispositivo en la cuerda:

Modelo : RG20

1 Empuje la leva para abrirla con el pulgar.
2 Pase la cuerda por el dispositivo. La flecha en el dispositivo debe apuntar a su ancla.
3 Suelte la leva y compruebe tirando del anclaje que el dispositivo se bloquea en la dirección deseada.
Nota: Cada RG20 se suministra con una tuerca Nyloc de repuesto en caso de que la cuerda no se pueda pasar por el dispositivo y el usuario necesite un sistema semipermanente.

Modelo : RG21

1 Retire el pasador presionando el botón con el pulgar y tirando del pasador.
2 Retire la leva y coloque la cuerda en el dispositivo. La flecha debe apuntar al ancla.
3 Vuelva a colocar la leva y vuelva a colocar el pasador. Verifique tirando del dispositivo para asegurarse de que se trabe en la dirección deseada.
** Por seguridad, haga un nudo en el extremo libre de la cuerda.
** Protéjase contra cualquier cosa que pueda bloquear la acción de la leva. (guijarros, ramitas...).

Revisión

Además de la inspección normal requerida antes, durante y después de cada uso, este producto debe ser examinado anualmente por una persona competente; el registro de esta verificación debe hacerse en la hoja de vida del producto. Compruebe la legibilidad de las marcas del producto. En el caso de que se presente uno de los siguientes defectos, el producto debe ser retirado del servicio inmediatamente:
· Presencia de grietas;
· Desgaste general;
· Corrosión profunda que no desaparece después de un ligero frotamiento con papel de vidrio;
· Deformaciones permanentes;
· Cualquier producto o componente que muestre algún defecto o desgaste, o en caso de duda, debe ser retirado del servicio inmediatamente. Cada producto del sistema de seguridad puede dañarse durante una caída y siempre debe inspeccionarse antes de volver a usarlo. No continúe usando un producto después de una caída importante porque puede haber ocurrido un daño, incluso si no hay signos externos visibles.

Explicación de las marcas

1 marca del fabricante
2 Código de producto
3 Norma Europea
4 máx. / min. diámetro de la cuerda
5 laboratorio de pruebas CE
6 Número de serie donde YY = año de fabricación, XX = número de lote, ZZZZZ = número de serie individual
7 Lea el manual de instrucciones

Toda la vida

La vida útil es ilimitada, salvo que aparezca algún defecto y siempre que se realicen revisiones periódicas al menos una vez cada 12 meses y se registren los resultados en la hoja de vida del producto. Los siguientes factores pueden reducir la vida útil del producto: uso intenso, daño a los componentes del producto, contacto con sustancias químicas, altas temperaturas, rasgaduras y abrasiones, impactos violentos, falta de mantenimiento recomendado. Si tiene alguna duda sobre la fiabilidad de este producto, póngase en contacto con At Height UK Ltd o con su distribuidor local.

Transporte

Proteger el producto de riesgos como los detallados anteriormente.

Polski

Niniejsza instrukcja informuje o prawidłowym użytkowaniu przez cały okres użytkowania produktu: przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Sprzedawca musi dostarczyć instrukcję obsługi w języku kraju, w którym produkt ma być używany.

Używać

To urządzenie powinno być używane wyłącznie przez przeszkolone i kompetentne osoby. W przeciwnym razie użytkownik powinien znajdować się pod bezpośrednim nadzorem przeszkolonej i kompetentnej osoby. Ta uwaga nie zawiera instrukcji dotyczących technik wspinaczki, alpinizmu i pracy na wysokości ani żadnej innej powiązanej czynności: przed użyciem tego produktu należy przejść wykwalifikowane szkolenie. Wspinaczka i każda inna aktywność, do której można używać tych produktów, jest z natury niebezpieczna. Konsekwencje niewłaściwego doboru, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji sprzętu mogą skutkować uszkodzeniem, poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Użytkownik musi być medycznie zdolny do kontrolowania własnego bezpieczeństwa i wszelkich możliwych sytuacji awaryjnych. W przypadku sprzętu przeznaczonego do stosowania w systemach powstrzymujących upadek, ze względów bezpieczeństwa istotne jest, aby urządzenie kotwiące lub punkt kotwiczenia były zawsze ustawione, a prace wykonywane w taki sposób, aby zminimalizować zarówno ryzyko upadku, jak i potencjalną odległość upadku. Przed każdym użyciem należy sprawdzić wymaganą wolną przestrzeń pod użytkownikiem w miejscu pracy, aby w przypadku upadku nie doszło do kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją i nie należy w nim dokonywać żadnych zmian. Można go używać w połączeniu z dowolnymi odpowiednimi elementami o odpowiedniej specyfikacji i zgodnie z normami EN, z należytym uwzględnieniem ograniczeń każdego pojedynczego elementu wyposażenia. W miarę możliwości ten produkt należy traktować jako osobisty.

Konserwacja

Czyszczenie części metalowych: wypłukać w czystej wodzie, a następnie wysuszyć.
Temperatura: Zawsze utrzymuj ten produkt w temperaturze poniżej 50°C, aby nie wpływać na jego działanie.
Chemikalia: wycofać produkt z eksploatacji, jeśli wejdzie w kontakt z odczynnikami chemicznymi, rozpuszczalnikami lub paliwami, które mogą mieć wpływ na działanie produktu.

Składowanie

Przechowywać rozpakowane w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu, z dala od źródeł ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, substancji powodujących korozję lub innych możliwych przyczyn uszkodzeń.

Odpowiedzialność

Firma At Height UK lub dystrybutor nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, obrażenia lub śmierć wynikające z niewłaściwego użytkowania lub modyfikacji produktu At Height UK. Użytkownik jest zawsze odpowiedzialny za upewnienie się, że rozumie prawidłowe i bezpieczne użytkowanie sprzętu dostarczonego przez At Height UK lub z At Height UK, że używa go wyłącznie do celów, do których jest przeznaczony, oraz że przestrzega wszystkich właściwych procedury bezpieczeństwa. Przed użyciem sprzętu należy podjąć wszelkie niezbędne kroki w celu zapoznania się z technikami ratowniczymi na wypadek sytuacji awaryjnej. Użytkownik osobiście ponosi wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za swoje działania i decyzje: jeśli nie jest w stanie lub nie jest w stanie ich przyjąć, nie używaj tego sprzętu.

1 ROK GWARANCJI

Ten produkt jest objęty roczną gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. Ograniczeniami gwarancji są: normalne zużycie, modyfikacje lub przeróbki, niewłaściwe przechowywanie, korozja, uszkodzenia spowodowane wypadkami i zaniedbaniami, zastosowania, do których ten produkt nie jest przeznaczony.

Używać

Ten produkt jest przeznaczony do użytku jako ogólny zacisk linowy jako część systemu pozycjonowania podczas pracy - nie powinien być używany jako urządzenie zabezpieczające przed upadkiem z chwytaka linowego EN353.
Nie używaj na oblodzonej linie.

Zakładanie urządzenia na linę:

Model : RG20

1 Otwórz krzywkę kciukiem.
2 Włóż linkę do urządzenia. Strzałka na urządzeniu powinna wskazywać Twoją kotwicę.
3 Zwolnij krzywkę i sprawdź, odciągając ją od zaczepu, czy urządzenie blokuje się w żądanym kierunku.
Uwaga: Każdy RG20 jest dostarczany z zapasową nakrętką Nyloc na wypadek, gdyby lina nie mogła być przewleczona przez urządzenie, a użytkownik potrzebuje systemu półstałego.

Model : RG21

1 Wyjmij zawleczkę, naciskając przycisk kciukiem i wyciągając zawleczkę.
2 Zdejmij krzywkę i włóż linkę do urządzenia. Strzałka powinna wskazywać kotwicę.
3 Załóż krzywkę i ponownie zamocuj sworzeń. Sprawdź, pociągając za urządzenie, aby upewnić się, że urządzenie blokuje się w żądanym kierunku.
** Dla bezpieczeństwa zawiąż węzeł na wolnym końcu liny.
** Chroń się przed wszystkim, co mogłoby zablokować działanie krzywki. (kamyki, gałązki...).

Rewizja

Oprócz normalnej kontroli wymaganej przed, w trakcie i po każdym użyciu, ten produkt powinien być corocznie sprawdzany przez kompetentną osobę; zapis tej kontroli powinien być sporządzony w karcie życia produktu. Sprawdź czytelność oznaczeń produktu. W przypadku wystąpienia jednej z poniższych wad produkt należy niezwłocznie wycofać z eksploatacji:
· Obecność pęknięć;
· Ogólne zużycie;
· Głęboka korozja, która nie znika po lekkim przetarciu papierem szklanym;
· Trwałe deformacje;
· Każdy produkt lub element wykazujący jakąkolwiek wadę lub zużycie lub w przypadku wątpliwości należy natychmiast wycofać z eksploatacji. Każdy produkt w systemie bezpieczeństwa może ulec uszkodzeniu podczas upadku i zawsze musi być sprawdzony przed ponownym użyciem. Nie należy dalej używać produktu po poważnym upadku, ponieważ mogło dojść do uszkodzenia, nawet jeśli nie są widoczne żadne zewnętrzne oznaki.

Wyjaśnienie oznaczeń

1 Marka producenta
2 Kod produktu
3 Norma europejska
4 Maks. / min. średnica liny
5 Laboratorium testowe CE
6 Numer seryjny gdzie YY = rok produkcji, XX = numer partii, ZZZZZ = indywidualny numer seryjny
7 Przeczytaj instrukcję obsługi

Dożywotni

Żywotność jest nieograniczona, chyba że pojawi się jakakolwiek usterka i pod warunkiem wykonywania okresowych przeglądów co najmniej raz na 12 miesięcy i odnotowywania wyników w karcie życia produktu. Następujące czynniki mogą skrócić żywotność produktu: intensywne użytkowanie, uszkodzenie elementów produktu, kontakt z substancjami chemicznymi, wysokie temperatury, rozdarcia i otarcia, gwałtowne uderzenia, nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących konserwacji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do niezawodności tego produktu należy skontaktować się z firmą At Height UK Ltd lub lokalnym sprzedawcą.

Transport

Chroń produkt przed zagrożeniami, takimi jak opisane powyżej.

Nederlands

Deze gebruiksaanwijzing informeert u over het juiste gebruik gedurende de gehele levensduur van het product: lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing. De detailhandelaar moet de gebruiksaanwijzing verstrekken in de taal van het land waar het product zal worden gebruikt.

Gebruik

Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt door getrainde en competente personen. Anders moet de gebruiker onder direct toezicht staan van een getraind en bekwaam persoon. Deze kennisgeving leert u niet de technieken voor klimmen, alpinisme en werken op hoogte of enige andere verwante activiteit: u moet een gekwalificeerde instructie hebben gekregen voordat u dit product gebruikt. Klimmen en elke andere activiteit waarvoor deze producten kunnen worden gebruikt, is inherent gevaarlijk. De gevolgen van onjuiste selectie, verkeerd gebruik of slecht onderhoud van apparatuur kunnen leiden tot schade, ernstig letsel of de dood. De gebruiker moet medisch in staat zijn om de eigen veiligheid en eventuele noodsituaties te beheersen. Voor apparatuur bedoeld voor gebruik in valbeveiligingssystemen is het voor de veiligheid van essentieel belang dat het verankeringsapparaat of het verankeringspunt altijd zo wordt geplaatst en dat het werk zo wordt uitgevoerd dat zowel de kans op vallen als de mogelijke valafstand tot een minimum worden beperkt. Controleer voor elk gebruik de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker op de werkplek, zodat er bij een val geen botsing met de grond of een ander obstakel op het pad ontstaat. Het product mag alleen volgens de instructies worden gebruikt en er mogen geen wijzigingen aan worden aangebracht. Het kan worden gebruikt in combinatie met alle geschikte items met geschikte specificaties en volgens de EN-normen, met inachtneming van de beperkingen van elk afzonderlijk apparaat. Indien mogelijk moet dit product als persoonlijk worden behandeld.

Onderhoud

Reiniging van de metalen delen: afspoelen met schoon water en daarna afdrogen.
Temperatuur: Bewaar dit product altijd onder de 50°C om de prestaties van het product niet te beïnvloeden.
Chemicaliën: stel het product buiten gebruik als het in contact komt met chemische reagentia, oplosmiddelen of brandstoffen die de prestaties van het product kunnen beïnvloeden.

Opslag

Bewaar onverpakt op een koele, droge, donkere plaats uit de buurt van warmtebronnen, hoge luchtvochtigheid, scherpe randen, bijtende stoffen of andere mogelijke oorzaken van schade.

Verantwoordelijkheid

Het bedrijf At Height UK, of de distributeur, aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade, letsel of overlijden als gevolg van verkeerd gebruik van of wijzigingen aan een product van At Height UK. Het is te allen tijde de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat hij/zij het juiste en veilige gebruik begrijpt van alle apparatuur die door of van At Height UK wordt geleverd, dat u deze alleen gebruikt voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen en dat u alle juiste veiligheidsprocedures. Voordat u de apparatuur gebruikt, dient u alle nodige stappen te ondernemen om uzelf vertrouwd te maken met reddingstechnieken in geval van nood. U draagt persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden voor uw acties en beslissingen: als u niet in staat of niet in staat bent om deze op u te nemen, gebruik deze apparatuur dan niet.

1 JAAR GARANTIE

Dit product heeft een garantie van 1 jaar tegen materiaal- of fabricagefouten. Beperkingen van garantie zijn: normale slijtage, modificaties of wijzigingen, onjuiste opslag, corrosie, schade door ongelukken en nalatigheid, gebruik waarvoor dit product niet is ontworpen.

Gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik als algemene touwklem als onderdeel van een werkpositioneringssysteem - het mag niet worden gebruikt als een EN353-valbeveiligingsapparaat met touwgrijper.
Niet gebruiken op ijzig touw.

Het apparaat op het touw plaatsen:

Model: RG20

1 Duw de nok open met uw duim.
2 Rijg het touw in het apparaat. De pijl op het apparaat moet naar uw anker wijzen.
3 Laat de nok los en controleer door weg te trekken van het anker of het apparaat in de gewenste richting vergrendelt.
Opmerking: Elke RG20 wordt geleverd met een reserve Nyloc-moer voor het geval het touw niet door het apparaat kan worden gehaald en de gebruiker een semi-permanent systeem nodig heeft.

Model: RG21

1 Verwijder de pin door met uw duim op de knop te drukken en de pin eruit te trekken.
2 Verwijder de nok en plaats het touw in het apparaat. De pijl moet naar het anker wijzen.
3 Plaats de nok terug en plaats de pen terug. Controleer door aan het apparaat te trekken of het apparaat in de gewenste richting vergrendelt.
** Leg voor de veiligheid een knoop in het vrije uiteinde van het touw.
** Pas op voor alles wat de actie van de nok zou kunnen blokkeren. (kiezels, takjes...).

Herziening

Naast de normale inspectie die vereist is voor, tijdens en na elk gebruik, moet dit product jaarlijks worden gecontroleerd door een bevoegd persoon; de aantekening van deze controle dient te gebeuren op de levensstaat van het product. Controleer de leesbaarheid van de markeringen van het product. In het geval dat een van de volgende defecten aanwezig is, moet het product onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld:
· Aanwezigheid van scheuren;
· Algemene slijtage;
· Diepe corrosie die niet verdwijnt na licht wrijven met glaspapier;
· Blijvende vervormingen;
· Elk product of onderdeel dat een defect of slijtage vertoont, of in geval van twijfel, moet onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld. Elk product in het veiligheidssysteem kan beschadigd raken tijdens een val en moet altijd worden geïnspecteerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Gebruik een product niet meer na een zware val omdat er mogelijk schade is ontstaan, zelfs geen uiterlijke tekenen zijn zichtbaar.

Uitleg van markeringen

1 Merk van de fabrikant
2 Productcode
3 Europese norm
maximaal
4 / min. touw diameter
5 CE-testlaboratorium
6 Serienummer waarbij YY = fabricagejaar, XX = batchnummer, ZZZZZ = individueel serienummer
7 Lees de gebruiksaanwijzing

Levenslang

De levensduur is onbeperkt, tenzij er een defect optreedt en op voorwaarde dat periodieke controles minstens eenmaal per 12 maanden worden uitgevoerd en de resultaten worden vastgelegd in de levenscyclus van het product. De volgende factoren kunnen de levensduur van het product verkorten: intensief gebruik, schade aan onderdelen van het product, contact met chemische stoffen, hoge temperaturen, scheuren en schuren, heftige schokken, niet-onderhouden zoals aanbevolen. Neem bij twijfel over de betrouwbaarheid van dit product contact op met At Height UK Ltd of uw plaatselijke wederverkoper.

Vervoer

Bescherm het product tegen risico's zoals hierboven beschreven.

Svenska

Dessa instruktioner informerar dig om korrekt användning under hela produktens livslängd: läs och spara dessa instruktioner. Återförsäljaren måste tillhandahålla bruksanvisningen på språket i det land där produkten ska användas.

Använda sig av

Denna utrustning bör endast användas av utbildade och kompetenta personer. Annars bör användaren stå under direkt övervakning av en utbildad och kompetent person. Detta meddelande kommer inte att lära dig teknikerna för klättring, alpinism och arbete på höjden eller någon annan associerad aktivitet: du måste ha fått kvalificerad instruktion innan du använder den här produkten. Klättring och all annan aktivitet för vilken dessa produkter kan användas, är i sig farligt. Konsekvenserna av felaktigt val, felaktig användning eller dåligt underhåll av utrustning kan resultera i skador, allvarliga skador eller dödsfall. Användaren måste vara medicinskt kapabel att kontrollera sin egen säkerhet och eventuella nödsituationer. För utrustning avsedd för användning i fallskyddssystem är det av säkerhetsskäl väsentligt att förankringsanordningen eller förankringspunkten alltid placeras och arbetet utförs på ett sådant sätt att både risken för fall och det potentiella fallavståndet minimeras. Kontrollera det lediga utrymme som krävs under användaren på arbetsplatsen före varje användningstillfälle, så att det inte blir någon kollision med marken eller annat hinder i vägen vid ett fall. Produkten ska endast användas enligt instruktionerna och inga ändringar ska göras på den. Den kan användas tillsammans med alla lämpliga föremål med lämpliga specifikationer och enligt EN-standarderna, med vederbörlig hänsyn till begränsningarna för varje enskild utrustning. Om möjligt ska denna produkt behandlas som personlig.

Underhåll

Rengöring av metalldelarna: skölj i rent vatten och torka sedan.
Temperatur: Håll alltid denna produkt under 50°C för att inte påverka produktens prestanda.
Kemikalier: ta produkten ur bruk om den kommer i kontakt med kemiska reagenser, lösningsmedel eller bränslen som kan påverka produktens prestanda.

Lagring

Förvara uppackad på en sval, torr, mörk plats borta från värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra möjliga orsaker till skador.

Ansvar

Företaget At Height UK, eller distributören, tar inget ansvar för skada, personskada eller dödsfall till följd av felaktig användning av eller från modifieringar av en At Height UK-produkt. Det är alltid användarens ansvar att se till att han/hon förstår den korrekta och säkra användningen av all utrustning som tillhandahålls av eller från At Height UK, att du endast använder den för de syften som den är avsedd för och att du tillämpar allt korrekt. säkerhetsrutiner. Innan du använder utrustningen, vidta alla nödvändiga åtgärder för att bekanta dig med räddningstekniker om en nödsituation skulle inträffa. Du tar personligen på dig alla risker och ansvar för dina handlingar och beslut: om du inte kan eller inte har möjlighet att ta dessa, använd inte denna utrustning.

1 ÅRS GARANTI

Denna produkt har 1 års garanti mot eventuella material- eller tillverkningsfel. Garantins begränsningar är: normalt slitage, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, korrosion, skador på grund av olyckor och vårdslöshet, användningar som denna produkt inte är avsedd för.

Använda sig av

Den här produkten är designad för användning som en allmän repklämma som en del av ett arbetspositioneringssystem - den bör inte användas som ett EN353-repgrepp mot fallskydd.
Använd inte på isiga rep.

Placera enheten på repet:

Modell: RG20

1 Skjut upp kammen med tummen.
2 Trä in repet i enheten. Pilen på enheten ska peka på ditt ankare.
3 Lossa kammen och kontrollera genom att dra bort från ankaret att enheten låser i önskad riktning.
Obs: Varje RG20 levereras med en extra Nyloc-mutter ifall repet inte kan träs genom enheten och användaren behöver ett semipermanent system.

Modell: RG21

1 Ta bort stiftet genom att trycka på knappen med tummen och dra ut stiftet.
2 Ta bort kammen och sätt in repet i enheten. Pilen ska peka mot ankaret.
3 Sätt tillbaka kammen och sätt tillbaka stiftet. Kontrollera genom att dra i enheten för att säkerställa att enheten låser i önskad riktning.
** För säkerhets skull, knyt en knut i den fria änden av repet.
** Skydda dig mot allt som kan blockera kammens verkan. (stenar, kvistar...).

Revision

Utöver den normala inspektion som krävs före, under och efter varje användning, bör denna produkt undersökas årligen av en kompetent person; Anteckningen av denna kontroll ska göras på produktens livsblad. Kontrollera läsbarheten av produktens markeringar. Om något av följande defekter föreligger, ska produkten omedelbart tas ur bruk:
· Förekomst av sprickor;
· Allmänt slitage;
· Djup korrosion som inte försvinner efter en lätt gnidning med glaspapper;
· Permanenta deformationer;
· Varje produkt eller komponent som uppvisar något defekt eller slitage, eller om du är osäker, bör tas ur drift omedelbart. Varje produkt i säkerhetssystemet kan skadas vid ett fall och måste alltid inspekteras innan den används igen. Fortsätt inte att använda en produkt efter ett större fall eftersom en skada kan ha uppstått, även om inga yttre tecken är synliga.

Förklaring av markeringar

1 Tillverkarens varumärke
2 Produktkod
3 Europeisk norm
4 Max. /min. repets diameter
5 CE testlaboratorium
6 Serienummer där YY = tillverkningsår, XX = batchnummer, ZZZZZ = individuellt serienummer
7 Läs bruksanvisningen

Livstid

Livslängden är obegränsad, såvida inte något fel uppstår och förutsatt att periodiska kontroller görs minst en gång var 12:e månad och resultaten registreras i produktens livsblad. Följande faktorer kan förkorta produktens livslängd: intensiv användning, skador på komponenterna i produkten, kontakt med kemiska ämnen, höga temperaturer, revor och skavsår, våldsamma stötar, underlåtenhet att underhålla som rekommenderat. Om det finns några tvivel om tillförlitligheten av denna produkt kontakta At Height UK Ltd eller din lokala återförsäljare.

Transport

Skydda produkten från risker som de som beskrivs ovan.